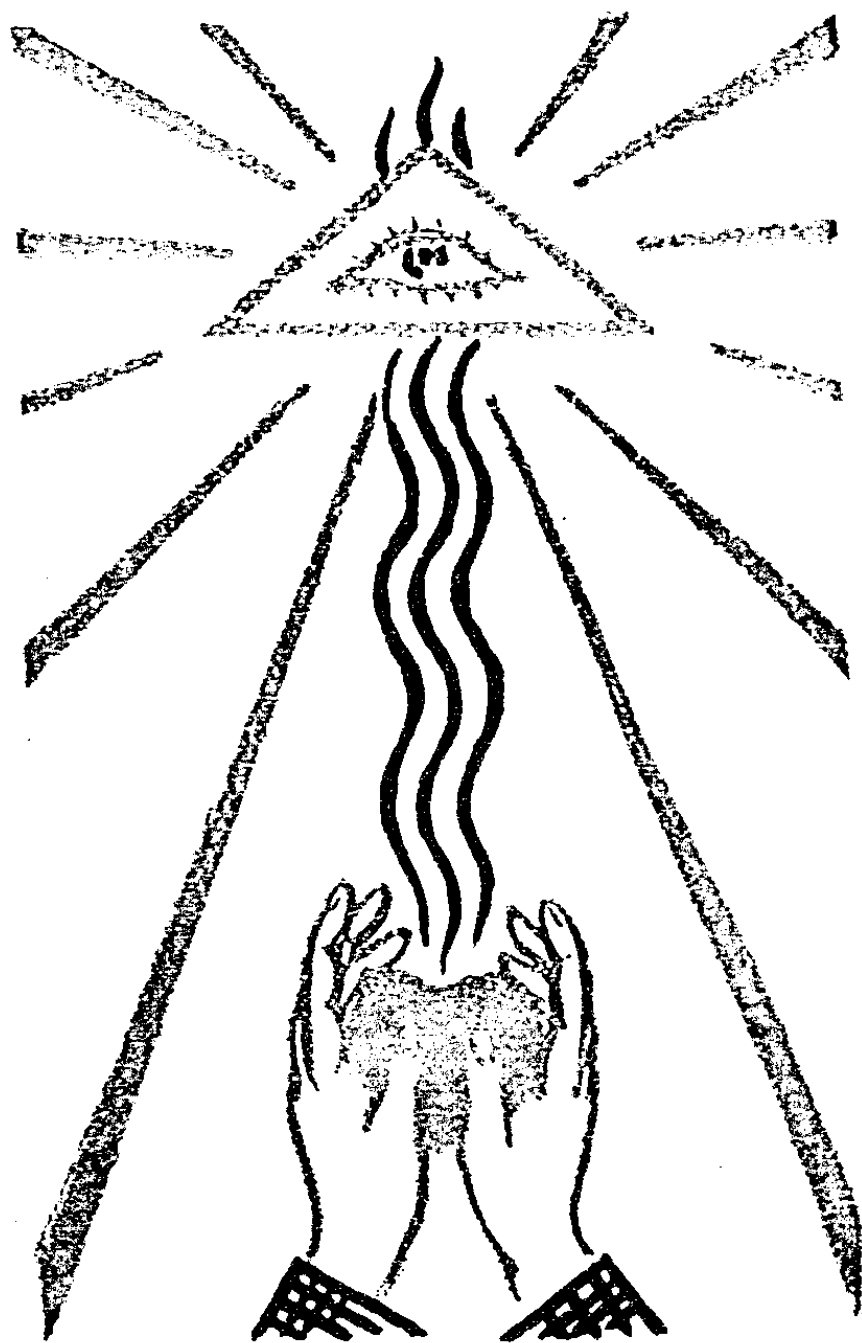


AS-340.



合 結 日 終

耶穌會士馬駿聲司鐸著

一九四八年

終日結合

神修學
第七冊
特印本

河北大名耶穌會發行

耶穌聖心，聖化吾心！

Eugenius Zsámár S.J.
DE ORATIONE CONTINUA
Extractum ex opere :
ASCETICA ET MYSTICA

All rights reserved.

Cum permissu Superiorum
Imprimatur :
Peiping, I. Sept. 1947
Paulus F. Ly
Vicarius Generalis

目 錄

終 日 結 合

收斂心神	三
動機	四
指示	七
常不斷的祈禱	一七
動機	一八
常性的結合	二二
一時的結合——甲：原則	二七
乙：指示	三三

終日結合

意義 我們都知道，在一年一度的退省神操時我們得到了何等的美果。人人都經歷到，那幾天內好似有了雙翼，排除了自愛的~~子切~~連理衝動，熾熱的愛火把人的整個心靈提高到天主的聖懷中，高飛九霄。這是多麼寶貴的時間！誰不希望着常在退省神操內過活？無疑地，定要迅速地造到聖德的白熱點。但是爲什麼說「希望」呢？如果願意常度着退省神操的生活，是可能的，且是爲一切人都是可能的，只要願意便可成功。這成功的密訣不是別的，就是終日結合：一切神修人都應該盡心努力習修的神操。

終日結合有兩種因素。一是消極的，就是脫離塵世，收斂心神。二是積極的，就是實行繼續不斷的祈禱。

靈魂的靜默與聖寵的思鄉 但是上述的定義有些抽象並淺近。更深一步來解釋，終日結合便是靈魂的靜默與聖寵的思鄉，靜默是消極的因素，

1 1 1

包括着五官的外在靜默和三司的內在靜默。靜默的根源是靈魂的思鄉，或更好說，是聖寵的思鄉。聖寵好似自天主性愛情火窖中發出來的火星，天上太陽的日珥紅焰，必然地歸原。聖寵的思鄉使人厭惡塵世，渴望天上的家鄉，願欲在天國內享受天主的親臨，與天主結合，並享見天主。在人心分受的天主性對於天主的趨向，對談，就是終日結合的積極因素。

聖經與心理的基礎 聖經勸人終日結合天主：「人該常常祈禱，不要懈怠」（路，拾捌，一）；「不斷祈禱」（玳前，伍，十七）；「你們要恒心祈禱」（高，肆，二）；（羅，拾貳，十二）；「不住的祈禱」（徒，壹，十四）。

根據心理學人在神修上也有終日結合的必要，因為一切的印象入自五官，形成在心靈上之後，時常奮勉重現於意識內。印象迴旋在意識內的次數越多，激動人的注意力越活潑，與其他思想聯繫地越密切，被它所激發的情感越強烈，便越是如此。所以從此產生出終日結合的兩個要素：一是

消極的：收斂心神，就是阻止世俗觀念重現在意識中，或剷除其原因；二是積極的：常不斷的祈禱，就是設法使神修中心目標，結合天主的一切動作重現在意識中並統治心靈。

收斂心神

意義 收斂心神自五官，想像力，記憶力，理智，意志，以及情緒中排除一切不必要的對象，只保留着人的職業與分位所要求的思想，只存思對天主和天主事理的善情善念。收斂心神的口號是：「唯一天主，我的天主，我的萬有」。其原動力是對於天主的愛情。天主之外，一無所願，並盡心熾熱地愛慕天主。

收斂心神與「良心檢討」和「內心警衛」都不同。因為這兩種神操只是收斂心神的具體部分，其範圍是心靈狀態和行為作風。收斂心神排除人一切分外的思想，自我中心的反省，焦心，使整個的精神生活天主中心化

，「舉心向上」。

動 機

仇敵佔着人的神靈 三仇是萬惡的根源，諸罪的泉源，撒彈的附庸，諸善的死仇，諸德的蠶食者，結合天主的爲首障礙。所以在人心靈的深處有不停地戰爭，並不足爲奇。一方面有引人傾向塵世，虛僞，禁條的下分，另一方面有激發人向慕天主，專務「要緊的一件」（路，拾，四十二），時時尋求神益的上分。

敗壞的人性激烈地趨向塵世；人除非竭力地強迫自己，在有義務性的祈禱等神操時以外，便幾乎不會思憶天主，毫不顧慮救靈成聖，而整個的人却沈溺在俗慮和俗事中；因此，職業，朋友，傾向，一切畏懼，憂慮，貪慾，另外是魔鬼的誘惑都湧到心頭，佔據人的整個心田，而與天主和救靈的大事幾乎不留餘地。三仇附庸的精神委實不小，常以新奇的發明擾亂人心。以已往的，未來的，現時的閒事吸引我們的注意，以極度的奮勉，

特奇的堅心佔據我們的心靈。難道我們不該全力奮闢去關閉三司五官的門戶，以避免這些仇敵的侵擾嗎？

提高人的聲價 不要想，收斂心神阻止人從事家務，處理職務，善度實際生活與社會生活。真正的收斂心神並不是不思憶現世的生活，而是使人拋棄一切無益，虛偽並有害的事物；並且在信德的光照之下去思憶，追求人神形需要的事物。

收斂心神的人徹底洞悉宇宙的真正價值，免去外在工作的磨難與壓迫和責任的支配。他不是工作及實際生活與社會生活的奴隸，而是統治一切的主人翁，美妙而聖善地措置一切的超人。收斂心神使人成為卓然有為的人；為天主，為永生，為一切人是真正有用的人。人越親近天主，聖寵便越助佑人：使人越清晰認識當行的事，越勇敢承行天主的聖意，所以人與天主結合的越密切，便越是工人中的最忠之僕，並且在一切精神工作和肉體勞作上，只要正確而明智地努力收斂心神，便都是如此。

愛德的效率 超性與現世事物的估價要求人，時時盡心竭力地奪取超性事物。收斂心神與終日結合便是在靈魂上愛德主權的必然結論，以及渴望成聖，結合天主的定然結果。所以收斂心神並與天主結合是真正莫大的幸福，使人的心靈成爲天主的住宅，使人常留「在家」中居住在天堂上。「本家」爲富有孝敬的兒女，爲滿懷愛情的新娘有甚麼興趣，自己的「心」對於收斂心神人也有同樣的吸力。他的本家在天上，也在他心中，因爲他所愛的——天主——在天上也在他心中。這樣在他的心中常與天上神聖及天主密談神交，自然地接受聖寵的指引，容易體會聖神的感動，徹底瞭解聖經的奧跡，洞悉天主聖心的秘密。

散漫神修人的慘況 反之，一個散漫的神修人是何等的淒慘！他是自身的流亡者，不肯回到自己深幽的內心中。他的一切神操是空洞並苦惱的。如果有時在心靈中起了幽怨，哀求天主垂憐，但因爲心中已充滿着塵世，彌佈着阻擋與障礙，聽不見天主的聲音，得不到天上的俯允，嚐不到天

主的趣味，盡職只出於勉強，心門常常開放着，誘惑任意出入，永不停止。再者，依照心理構造，人如果沒有安慰便不能生活，但散漫的神修人在天主內並在神修上既尋不到安慰，便在俗事內去任意尋覓，所以日加遠離天主。

祈禱的精神 收斂心神是極可企望的心靈狀態，神修家稱之爲祈禱精神，內修精神，神修精神。一個過於務外和散漫的神修人自然厭煩祈禱，而且不會祈禱。另一方面，因爲不善行祈禱，心更務外，漂搖在塵世中，因爲尋不到天主，而醉迷在世俗內。這是缺乏收斂心神的循環。翻過來說，善行祈禱的人容易終日收斂心神，終日收斂心神的人必能善行祈禱。這是收斂心神的循環。收斂心神幫助祈禱，祈禱幫助收斂心神。祈禱時的結合天主促人在祈禱外更加緊結合天主，祈禱以外的結合天主，促人在祈禱內更加熾熱地結合天主。

指

示

聖寵的作用 收斂心神的主要成就者便是聖寵。聖寵療治人心的好動性與浮躁，使人思維超性的事理愈加熾熱，並使超性的精神愈加充滿人的心靈，所以不要妄想，收斂心神純係心理學的，並只是以精神習練便可獲得的。絕對不。但應該注意，聖寵的作用不但不排除本性的作用，而且還絕對需要心理合作，所以如果沒有以下的心理條件，便談不到收斂心神。

拋棄不必要的思想 應當消除一切違背天主聖意的觀念，不關係職務，服從，愛德交際等義務性的思想，譬如長上的管理，國家的政治，他人的作風等。

謹守五官 應當排除好奇心，猜想他人的天才，作風和事業，並干涉他人的事等散漫心靈的毛病。雖然謹守五官爲各等不同人都有各種不同限度和方式——度默觀生活的會士與軍官的眼目端正不同，但是人人都應當避免有危險性的激奮事和能引來誘惑的一切機會；尤其是爲人沒有充足利益，而能使人心靈散漫的一切閒事。此外不要許可五官毫無限制地受到任何

對象的牽制，更不要任憑理智意志失掉對於五官的統治權。

好奇心 求知的願望本身是善的，但是如同求食的慾望本來也是善的，却能因着過度而成爲貪饕，同樣多知，多聞，多見的願望或在世俗上，或在學術上，或在神修上，同樣能是違理的，同樣能阻止人收斂心神。因爲都是心靈散漫的來源，把握人靈，阻止人思想天主，並對於已知的事理激發貪圖繫戀等違理情緒，纏繞人的靈魂，奪去人的自由。

但是對於求學，宗徒事業以及盡職上的好奇心當怎樣呢？這樣的好奇心能是合理的，能够幫助求學，盡職，並促進交際與宗徒事業；但是也有着不小的危險性，因爲可能是分心的來源，收斂心神的阻碍，違理情緒的陷阱，並沾染世俗精神的機會。經驗告訴我們，孜孜求學的人屢次患有難醫治的神枯，常周旋在冷淡的危亟中。所以對於這合理的好奇心也要以純正的意向，與克己的精神加以防預，免得陷於歧途和流弊。

莫要夢想 夢想最阻止人收斂心神。甚麼是夢想呢？夢想就是反覆回

想像力中的蟻集觀念和連串式的想像。想像和幻想或是自起的，或是人構造的，同樣是帶有危險性的。已養成夢想惡習的人，好似在他的想像中已編纂成了無數的傳奇小說，在小說中描寫個人好似成了英雄，並得到了驚人的成績。男子好夢想軍事，政治和經濟上的成績。女子普通夢想的是愛情，美貌，統治家政，以及影響偉人的成績。世俗精神的神修人便往往夢想自己成了大聖，說預言，發顯奇蹟，肉體飛升，得了五傷印記，使神師和衆人驚奇自己。一切夢想的來源便是肉情和野心。其機會是懶惰。其害處是誘惑叢生，注意力剝消，意志失掉三司五官的統制權，心靈散漫，漸漸對於精修，尤其是對於讀書或盡職感覺困難或竟至不可能的程度，私慾偏情却增加和猛烈化。其療治法是：收斂心神，潔除想像力，統治情緒，修養官能並與聖寵勇毅合作。

約束理智 對於世上一切的必要事理也要加以避免多思多慮，關於日常生活，盡職和社會生活，固然有若干必要的想像不得不加以思索與籌劃

，但是也當謹慎，不要操心過度，更不要增多這些想像和強烈化違理的情感。最後要將這些世俗的罣慮與純正的意向等善情善念連合起來。

警衛情緒 內心警衛也是收斂心神的一部分，特別該勉力剷除抵抗一切非來自天主，並不歸向天主，或是違理並似善而非的情緒，而立即以聖善的情緒充滿己心。心中的情緒好似務外心一般，也能是心靈散漫的原因。

無限的靜默 天主在無始之時，在深度靜默中生出天主第二位聖子，聖言。如果你願欲聽到聖言，就應當遵守深度的靜默。「萬籟俱靜，黑夜正在急馳的中途，你全能的言，由天主的寶座上，如上陣的勇士，降到了這應受懲罰的地上」（智，拾捌，十四）。在沈靜的深夜中天神把降生的奧蹟報告給瑪利亞。瑪利亞在心靈的深處保存了天使的報告，沒有立即跑去告知若瑟，而在靜默中等待，天主藉着天使告訴若瑟。在午夜的靜默中，在城外的山洞裡聖子降生成人，居在此塵世了。基督三十年隱居在納匝肋的茅廬中，四十晝夜的嚴齋，山園祈禱，受苦受難，都是在極深度

的靜默中。耶穌默然無語（賽，貳拾陸，六十三）。這樣「比辣多大爲驚異」（谷，拾伍，五）。最後在驚人的靜默中隱在聖龕中將近二千年，並藏在聖體中直到世界的末日。

雄辯的靜默 天主聖神也是在靜默中以豐裕恩寵充滿人靈。在天主的親臨之下當靜默寡言。天主與天使的言語是充滿愛情的靜默，是雄辯的靜默「你的財寶在那裡，你的心也就在那裡」（賽，陸，二十一），「人心裏充滿什麼，口裏就說什麼」（賽，拾貳，三十四）。如果我們充滿天主，也就只希望談論天主，另外是企望同天主談話，也只是爲了天主而談論其他一切，這便是小德肋撒的精神：「我是小耶穌的皮球，甘願處在房屋的一隅，靜默地等待着，耶穌隨時玩弄」。一個人愛慕靜默的程度，便是聖德高低的天秤。度着默觀生活的會士應守的靜默與傳教士和度着家庭生活的人所守的靜默固然不同，但是人人都當按着個人的環境盡力保守靜默。

內心的靜默 如果沒有內心的靜默，外在的靜默便無從存在。有若干人的外在靜默很好，而內心却散漫，怪不能聽到神聖淨配的聲音。我們不同人說話，只是爲能保持內心的靜默；但是我們如果呆若木雞似地站在人前，而在心中對於一切受造之物却似鸚鵡一樣，還有什麼意義呢？唯有內外靜默的人，才能同天主談話，才能聽見天主的聲音。從此看來，一切內外克己的宗旨，都不是消極的而是積極的：充滿天主。

德行的靜默 常保持靜默的人能避免一切罪過，習修一切德行。會規的靜默：在不當說話時一言不發。服從的靜默：違反服從精神的言語不出於口，却啞然盲然聽命如谷。時間的靜默：不究已往，不追將來，念茲在茲。謙遜的靜默：只說適合謙遜的言語。忍耐的靜默：總不報怨，總不發現心中的悲哀。純樸的靜默：祈禱時，工作中，並在談話之間忘掉自己。交際的靜默：只是尋找天主並天主在人內。愛德的靜默：只是由於愛德並依照愛德的要求去說話。犧牲的靜默：耶穌以外，自己所作的一切犧牲不

告知任何人，小德肋撒叮嚀我們，連在耶穌前也要「隱藏」個人的眼淚，只當微笑着同耶穌談話，不是向耶穌乞求安慰，而是竭力安慰耶穌。天才的靜默：不要顯弄個人的本領和天才，並不談論自己的成績。祈禱的靜默：在耶穌足下實行富有愛情的靜默祈禱，單純默觀。工作的靜默：不表現工作的勞苦和疲倦。神修的靜默：不尙空談，而履行所知道的一切。君王的靜默：神師以外，自己所得的神慰，特恩和神枯不披露給任何人。生活的靜默：死於自己，活於天主。最有益的是人人都爲自己編定自己「靜默禱文」：凡是我們以爲在什麼事上應當謹守靜默，便當臚列在禱文中。例如：管理他人上的靜默，判斷上的靜默，願望，意志以及五官中的靜默等。

僻靜 教外哲學家塞乃加(Seneca)說：「我幾時走到了人群裏，回家後便自覺不如已往了」(師主篇，壹，二十)。

僻靜也稱謂「深居簡出」。金口聖若望說：「深居簡出的人較比居在皇室衛隊中的領袖，更享有穩妥的平安。當然既沒有人反對，何必需要保

護呢？」聖文都拉說：「僻靜是完成心靈純潔最確定的方法，也是惟一的方法」。但要想僻靜只是必要且有益於隱修士和會士的；不，絕對地不，每人都當按着個人的環境，在退省神操時，在聖堂中，在室內，在心幕中尋求僻靜。而僻靜的「精神」時時，連在喧嘩的人群中也是不能缺少的。不要妄想，與傳教士和度家庭生活者，一切的言談都有益而且都是必要的，喜悅愛德和宗徒精神不需要時時處處長舌多言，喋喋不休，談天嘮叨，造謠漏密。聖奧斯定說：「僻靜是唯一的幸福」。

憂傷懺悔 憂傷懺悔是對於今生禍患，罪惡，誘惑，生活困難，神修阻碍的密切沈思，尖銳感覺並充滿對於永福的熱烈企望和對於天主的依恃心。

憂傷懺悔的結果是人洞悉今生流徙的痛苦和自己的可憐，所以遠離虛偽，切望天鄉的幸福，如「申爾福」上說：「厄娃子孫悲懇號爾於此涕泣之谷」。

晨曉 一切聖人都極口稱讚清晨起牀收斂心神的重要性：清晨起牀時首先思想天主；穿衣服時除了默想題目外甚麼也不想。進聖堂時不看任何事物，就連聖像祭台也不故意去看，免得心雜意亂，忘却了天主的親臨。這樣心靈直到早點時也不會散漫，並在一天內很容易結合着天主。

所以清早一起床，穿衣服，洗臉，刷牙並整理被褥之際，便當開始早課，推開任何俗情，和世念，雖是極必要的事也要先置之背後，待祈禱完畢才去處理；而現今必要背誦各種經文，如：「請爾收納！」，「大聖若瑟童貞女之護衛」，「天主天神」，「伏求聖神降臨」，「請你寬恕我」等經文。並激發謝恩的善情，重發祈禱宗會的善志和拯救煉靈的英豪聖願，實行神領聖體，追憶神修與默想的中心思想，重定專題省察的題目。這樣，不但可以收斂心神，而且聖化整天。

終日 在收斂心神後，不要立刻把整個的心靈去沈溺在俗事中，誰在積得了大量金銀之後，便立刻拋在大街廣道上呢？誰把多年耗盡了心血已

完成的著作而付之一炬呢？誰把耗盡了巨款而建造的樓閣，完工之後便又立刻拆毀呢？藉着聖寵及努力獲得的收斂心神，一遇到機會，立刻便散漫的人，就是如此。

在領聖體後不可立即談論世間的俗事，免得失掉內心的靜默，因爲在心靈散漫之後，再想恢復已往的收斂心神，便難而又難了。同樣，在退省神操後，也當照樣去保持內心靜默。如果在嚴冬時爐火雖然熄滅，但是門窗緊閉，室內的暖氣還能保留多時；反之，如果在爐火熄滅之後，便立即大開門窗，室中的暖氣也就隨之而消散。默想中的熱心也是如此。如果默想完畢，便立即大開心門，三司五官充滿了紅塵的雜念，默想中所得到的熱心也便要立刻消逝。

常不斷的祈禱

意義 終日結合的積極因素——常不斷的祈禱，包括着各種內心神操和

結合天主的各種實習。其中最主要的是對越天主，就是思憶天主的親臨，因此有許多神修著作者以「對越天主」之名討論終日結合。但終日結合的積極因素——常不斷的祈禱，對越天主以外還包括着許多其他必要且有益的神操。

動 機

心靈純潔 生活在天主親臨之下的人容易避免一切罪過，敏捷排除一切誘惑，迅速護得完全的心靈純潔。因為不願意得罪在自己心中的天主，所以不作天主不願欲看的，不說天主不願欲聽的，不想天主不喜歡的一切。

工作的齊全 任何人在長上面前必定善盡職守；兵士在司令的親身指揮之下必定英勇善戰；學生在教員親身監督之下必定埋頭苦幹，孜孜不倦；工人在家主的親目之下必定工作不輟；新娘在新郎面前必定忠實保守貞潔。同樣，神修人在天主的親臨之下必定對於一切職守和勞作，作得盡善

盡美。你祈禱或是勞作嗎？天主就在注視着你。你說話嗎？天主也在聽着。你心中有所思嗎？天主也知道你的心意。在這樣的場合之下，誰還敢放縱私慾呢？

補充正式的祈禱 實習終日結合不妨碍盡職，從事家務，手藝，教授或傳教等工作，而人藉以隨時隨地能追憶重複默想中的善情善念，將終日變成繼續不斷的祈禱，把超性原則應用在日常生活上，修養和聖化人的判斷，趨向，目的和整個生活。

不可補充的 終日結合可以補充一切神操，但任何神操却不能補充終日結合。聖撒肋爵說，終日結合是聖德的捷徑。人如果因為事務忙迫，沒有行默想，或者因了神枯；或者缺乏心理修養，沒有善行了默想，終日結合却都能加以補充。但是沒有一個方法可以補充終日結合的，因為沒有終日結合，便沒有內修生活，沒有內修生活，更談不到聖德。

超性化人生 信德精神要求人，在思言行爲上常遵循信德的原則。但

是如果天主在人心，人奉行天主的旨意，隨從天主的指引，並依照信德、精神生活，便不以爲難。終日結合也是聖寵的源泉，人每次到天主台前，絕不能空着手回來。所以在每次與天主結合之後，必定滿載而歸，比較先前更爲富有，而成爲天國中的富翁。這是如何的動機，督促我們把握一切機會，增加聖寵，並在聖德上大見進展。可見，人如果常與天主不間斷結合着，必然在一切工作上常受到聖寵的助佑。的確，這個修德成聖的方法便是極便捷且極穩妥的途徑，並不爲奇。藉此神操居在聖寵中的耶穌降臨我們心中，把我們的心靈變成耶穌的活聖寵。

聖德的點金術 古時有許多人竭盡了畢生的精力，設法尋找一個可以使世俗上的百果變成黃金的方法，可是他們的工作與希望却都成了泡影。但是在神修上終日結合却成了我們的點金術，把世間一切卑賤的操心勞力化爲愛情的黃金，把宇宙變爲天堂，把本性的事物化爲超性的功勞，因爲終日結合賜給人永燃不熄的愛火，工作的敏捷和修德的熱誠。所以也增加

人大量的功勞，因為增加聖寵和動作的強度，使意向和愛情的影響延及終日，普及到一切動作上，堅強人的趨向並增強聖德進展的迅速。大聖德肋撒說：「終日結合使人在現世已經度着天上的生活了」。聖撒肋爵說：「終日結合以外，沒有一個更好的修德成聖的方法」。其他許多神修學家說，終日結合便是走上神祕結合的最好準備。聖德是什麼呢？聖德不是別的，便是結合天主。這個結合越廣泛，普遍，強烈，深切，並越恒久，人的聖德便也越宏深。聖經上說：「在你一切的行程上，要認識祂，祂必平直你的途徑」。（箴，叁，六）。天主也向亞巴郎說：「我是全能的天主，你該在我面前行走，也成一個完全人」（創，拾柒，一）。

愛情的要求與天福的起始 基督親自說：「你的寶貝在那裏，你的心也在那裏」（寶，陸，二十一）。想念誰，也就愛誰。想念天主的次數多寡就是愛天主程度的高低如何。因為愛情生活便是結合，就連天國中諸聖的生活也是常在天主的親臨之下同天主言談，讚訟天主，愛慕天主並享見

天主。度着終日結合生活的人，與天上神聖同是常生活在天主的親臨內，心靈不斷地歸向天主，並啓發結合天主的各種善情。

兩種實習 常不斷的祈禱，就是積極的終日結合分兩種：常性的和一時的。一：常性結合包括着以下的因素：隨時隨地想念超性事理，屢次抒發終日結合的善情，依照信德精神措置生活，在心靈的深處含蓄地趨向天主，敏捷地和自然地思憶天主的親臨。二：一時的結合，就是理智堅定着注視天主，顯明，正式並現時地思憶天主的親臨。

常性的結合

聖寵的思鄉 人雖然不享受神秘聖寵，但是因着聖寵和愛情的思鄉能常性地歸向天主，就如遠在海外的僑民思念本國，舉目無親的路人思念父母妻子，兒女等親人一般。這一切現象不是別的，只是微妙而富有愛情的潛在傾向。這個傾向打破一切障礙之後，便可立即發現於外，在潛隱的當兒，因了人的外在工作，並不會披露於外，但仍然引起人的情念去思戀遠

在千里之外的愛人。同樣聖寵在人的心靈中也激發人歸向天堂本鄉和天主。如果人心中的愛火強烈，則聖寵使人思歸天堂，遠超過本性思鄉的情感。常性的終日結合就在於聖寵和愛情的思鄉。所以也不是口禱，也不是正式的默禱，也不是形式地對越天主，而是心靈的祈禱，精神的常性趨向，對於神聖淨配的繼續愛情，不斷的獻托，堅固的信賴，在一切環境中的翕合主旨，靜聽聖言的深度靜默，對於聖寵的受教心，心靈和意識徹底見地和瞄準，引導人並激發人歸向天主的神師。所以應該努力使愛情統治整個的心靈，事事處理應並自然選擇較善的，更悅樂天主的一切，總不拒絕天主所求的，甘願從天主手中接受一切，寧死也不背離天主，寧願被釘而死，也不願欲明知故意不忠於天主。如果因了人性的軟弱，不幸跌倒失足，便立刻抱着孺慕之情，投奔到天主的聖心中，懇求天主饒恕，並抱着絕大的謙遜和愛情，繼續度愛情生活。這就是終日結合的本體，常不斷祈禱的主要因素。一時結合的其他實習，不過只是附屬的因素，使之完成的助一

手而已。

分歧點 何時才能開始常性的結合呢？只要願欲，立刻就能。那麼不是只有聖人們才能常生活在天主的親臨之下嗎？絕對不，人人都能度着常性結合的生活。但需要神修的那一階段，聖德的那一等級呢？不需要任何階段，不需要任何等級，只在乎人願欲與否。那麼人人都可度這常性結合的生活嗎？的確，人人都可以。因為常性結合不是別的，就是內修絕對需要的心靈狀態，精神傾向。如果真是如此，為何度着常性結合的人這樣稀少呢？因為人人都缺少終日結合的基礎：努力達到聖德的傾向，相當的心靈狀態。

人究竟何時開始常性結合呢？在把整個的自我完全獻托於天主的一剎那。但是有多少神修人誠實，慷慨，並「完全」奉獻自己呢？看啊！有若干的神修人，在每次「完全」獻托時，却又暗自留了一部分，自告解，訴心，缺乏神修進展的顯明標記上，便可證實。如果完全獻托實際上是完全

的，在短期內必要顯出常性結合的事實。因爲天主必要補足一切缺點，排除一切阻碍，堅固一切弱點，幫助人獲得理應的心靈狀態，精神傾向，內心平安，收斂心神，對聖寵的注意和忠實。常性結合在開始時極其顯著，慷慨奉獻自己的人容易確認其事實，而漸漸深入人內心的深處，進入潛意識中，自然化，靈性化和超性化。請你不要畏懼，你一定沒有失掉它；自積極方面來說，生活的超性化，天主化，並一時結合的多寡和強度，相當的神修進展便證明常性結合的存在；自消極方面來說，如果良心證明，心中沒有傾向世物，沒有偏愛纏繞着也沒有違理的繫戀，便能確實肯定，沒有失落常性結合的心靈傾向。

保存法 一：應該堅信，在得到這個結合之後，便日日加深，逐漸隱匿，不可目睹，好似單純默觀，只在效果上方可認出這結合的存在與深度。只要上述的心靈狀態存在，常性結合就越是潛在的，暗含的，靈性的，也就越深切，真確，有效，有益，越含有天主的親臨並越加推廣天主的光

榮。

二：不必掛慮你個人，不要常考慮你已經到了什麼程度，並在你的靈魂上有了什麼影響。起初人不免常回思反省，但終日結合以後便漸漸成了直觀的，自然的和慣性的。也應該如此，因為願欲充滿天主，便當排除一切自我中心的觀念。

三：如果在默想，看聖書，領聖體和終日結合時感覺不到已往的顯明熱心和神慰，便想實行神操曠費光陰，使人退步，這是魔鬼的陷阱。進步的鐵證並不是熱心與神慰的感覺性，而是棄絕自己，輕視萬物，認清個人的缺點，翕合主旨，以及聖化自己的敏捷性等。你應當忘掉你個人，在終日結合內也不當尋找你個人，只當尋找天主。在終日結合上，如在整個神修上，應該日日向前邁進，好使個人本性的工作漸漸靈性化，超性化，神化，請你把整個的你托付於天主吧！

四：你當忠實摒棄世物，削去利己的慾望，除去一切爭勝的野心和貪

圖快樂的情意。總不要在世物中尋求安慰，總不要故意地心猿意馬，散漫心靈。只當把整個的自我，整個的時間，並整個的心情全爲天主而用。你當甘心奉侍天主，並不求任何安慰與賞報。如果你能作到這一切，你便作到了天主希望於你的最高峰。其他的一切聖寵必要加以補充。

一時的結合 — 甲：原 則

各種親臨 什麼是思憶天主親臨的對象呢？天主親臨在人間的方式有多種。一：因着無限性，天主在各處，並在可能有的世界各個角落。二：因着全能世間的一切都在天主的掌握中。三：因着全知，宇宙的一切並其千變萬化，天主沒有不知道的。四：因着性體，天主是萬有之原。五：因着寵愛，人分享天主的性體與生活。六：因了聖神居住在人心靈內，人便成了聖三實體親臨的宮殿和終點。七：耶穌的人性實在親臨在聖體中。

思憶天主親臨的各種方式 因爲我們有各種不同的機能，所以思憶天主親臨的方式也因之而各異。一：實體的。觀看自然界的星辰，花卉，海一

洋與光芒等各樣實有物體時，便想天主因着自己的無限性，全知，全能和性體在這一切實有的物體內。二：想像的。根據已往見過的「全能像」，「聖三像」，「耶穌像」等聖像，在想像力中設想天主的親臨。三：理智的。藉着理智和信光想天主因着無限性，聖寵和聖三的自由恩寵親臨在我們內。四：意志的。對於天主的親臨啟發愛慕，依恃和欽崇等善情，並與天主直接自然地談心。設問那一種最優越呢？

藉着信德，不藉着想像 天主是純神，所以一切有形的想像實在與天主太沒有比例。信德却正式地，直接地，並超性地達到天主的本身。誰過於靠着想像力思憶天主的親臨，就難免陷於幻想。十字聖若望督促我們，連在神秘神修上也要拋棄一切超性想像。

藉着意志，不藉着理智 善行了默想與否，不在乎思想的繁多，花樣層出不窮，却在意志的善情勃勃和心靈歸向天主的熱火炎炎。同樣思憶天主親臨的神操也不在乎思想的翻新，却在平行爲的愛情上。只是藉着理智

思想天主的親臨能是純科學的觀念，對於神修不育的枯燥思想，是毫無利益的
精神作用。

慷慨而明智 一：在這涕泣之谷的塵世上，人絕對不能依照一時的結合正式，顯明並常不斷地思憶天主；這只是天堂幸福中的一部分，而人在現世有多少職務纏身，有多少應作的事業，又加上靈魂的軟弱與肉身的疲倦等，需要休息和消遣，所以不但是無限制的，完全的終日結合是不可能的，而是連局部的，相對的也是有着極大的困難。

二：人越感覺到困難當前，便越當奮勉。基督曾說過：「應當」常祈禱總不間斷，沒有說：「可以，隨便」。所以任何人在可能範圍內要按着個人的能力和天主賞賜聖寵的多寡，勉力達到更高尙的終日結合。

三：應該努力把握一切機會。不要畏懼，幾時神聖淨配的意念湧到了的心頭，便要全心安靜而慷慨地隨從心中的趨向。這不但不能有所傷損，而且要獲益良多，因為這樣的意念是聖寵的感動，聖神的召請，神聖淨配一

的呼聲。天主疼愛你，你却忘之已久，早就不思憶祂了，因此前來叩你的心門，但是請你要不說：「不在家」，「忙」，「抱病在身」等禮貌而且滿帶着推辭的回覆。恐怕耶穌再不來叩你的心門，而要另尋別人去了。

四：不要忽畧職守。雖然終日結合是極善的神操，但絕對不阻碍善盡職務。聖依納爵述說，他在讀書時代，每次見到「愛」字，愛主之情便油然而生，與天主長久結合起來，結果在學業上毫無進步。所以聖人盡力壓制愛情的勃發，只致力於學業，因為善盡已職與啓發善情，同樣都是天主的聖意。如果爲了承行天主的聖意，以純正意向犧牲一時的結合，人不但毫無所失，而且得益更多。

五：內心平安。人實行終日結合時不要焦心苦慮多加苦工，不要抱着野心與人競爭，而要按着個人所得聖寵的質量，按級就班，漸漸遞增結合的次數，並要勉力隨意習行翕合主旨，常性結合等不帶危險性的方式。所以理智不要過度奮勉推理作用，也不要愚昧地傾心感覺性的安慰，也不要

多言多語誦經不止。這一切雖然是爲了天主，但也是使天主不喜悅的缺點。

六：個人的。如果這樣的終日結合，並結合的方法，適合個人及個人神修方式，則生效最大。不然便容易缺少吸引力，且容易忘掉。所以在結合上不要拾人牙慧，去利用他人機械式的方式；反之，個人要獨出新裁，獨創個人結合的方式，而這樣結合的方式，當以個人的神修目標，神修學派，神修計劃和目前的需要爲準繩。

一時結合的次數 一個沒有神秘聖寵的人，在不害於健康和不耽誤職務的原則之下，一天之內能有多少次終日結合的善情呢？不可超過百次，並且在一小時之內可以至少一次舉心向主，這是一般可能實行的次數。如果在此數目之外，而且天主的親臨又屢次進入人的心靈，賞人結合的機會，這時人如果沒有重大原因，便不當拒絕，可以隨着聖寵的感動啓發結合天主的善情，但在百次上下之外總不要特意尋求這樣的結合機會。在神秘神修上並沒有固定的次數，隨意能遵尋聖寵的感動去結合天主。

同樣，對於記錄次數的原則也是如此。在超過百次之後，便不當再接一着再向下去數了，也不必再去多記錄了，免得神經受到刺激，使人頭疼腦熱，或受到其他傷損。如果在某偉人的神修日記中，有與此相反的記錄，這只是特殊的情形，而這樣的情形必有特殊的聖寵爲證。例如：戴肋（Doye）司鐸每日結合的次數竟達十五萬次之多。

在一切情景中，如果有人結合的次數習慣在百次之上，便當稟明神師，且聽神師的命令。一位明智的神師絕對不允許一位沒有神秘聖寵的人出乎上述的條列之外。

乙：指示

正式的祈禱 終日結合和常性結合的發源地便是正式的祈禱，日常神操。如同每日的三餐供給人整天的力量，同樣善行默想，省察，謝聖體，拜聖體，作彌撒，望彌撒，望降福，看聖書，念日課，念玫瑰經，聽道理，參加善會等神操供給人聖化生活，時時處處思憶天主的親臨，努力繼續

不斷結合天主的原動力。

工作的祈禱 人不能常正式念想天主，但是却能常爲天主而勞作。如念想天主把人的理智轉向天主，同樣聖善的工作把人的意志歸於天主。天主聖善地勞作便是常不斷祈禱的捷徑。勞作如何能稱謂祈禱呢？因爲勞作實在是祈禱。祈禱中人的心靈歸爲天主，在聖善的工作中靈魂肉身，一切官能，時間等整個的人都歸向天主。

不耕種的田地，不能生長佳禾，但已播種的田隴，如果缺乏了水分，受到旱災的蹂躪，好似不停地呼求天主，早賜雨露；同樣，人的靈魂爲天主工作時也當似久旱不雨的田禾，不停地哀求天主賞賜聖寵，助佑和愛情；這樣，天主必賞聖寵的雨露以潤澤乾渴的心靈。

慈母對兒女的愛甚麼時候較爲更大呢？是同他們坐談時呢？或是爲他們勞作而準備衣食時呢？當然爲愛子勞作較比同愛子一齊坐談的愛更大且強。同樣人爲主勤勞，便是行爲的祈禱，這樣的祈禱並不小於正式祈禱。

甚麼是祈禱的最高並最珍貴的方式呢？犧牲和祭獻。但是人聖善地為主勤勞，便是時時處處把個人當作犧牲祭獻天主，並把一切勞作的方式與動機全獻於天主，因為人所尋求的不是個人而是天主，生活也不是為個人，而是為天主。這樣人便度着祭獻的生活——彌撒聖祭的生活。

聖像與聖物 大聖德肋撒在室中掛着一張聖像，上面繪着耶穌坐在撒瑪利亞的井旁，聖女幾時注視這張聖像，便求耶穌賞她活水。請看，如果我們利用聖教會准許付印的聖像，便可幫助我們想念天主。同樣，苦像，聖牌，聖水以及其他聖物都能幫助我們對耶穌多加甘飴的回憶。

時間和地點 人如果把結合天主的實習與時間和地點連合在一齊，養成習慣，就是不需要理智的回思與意志的決定，便自然啓發結合天主的善念。譬如：在走進屋室而無人時屈膝口親地面，回思片刻可愛的天主，然後請聖號，求耶穌降福。如果有人在旁，也要在心中默默抒發這些舉動與善情。同樣在遷移地點，改換工作，看鐘表，以及聽到鈴聲和鐘鳴，都要

神領聖體，純正意向，犧牲個人等。在這些動作上因着常久的實習而成自然，較比臨時勉力受益更多。

在逆境中 物質的損失，人的辜恩負義與侮辱等十字架，加在我們身上時，便當像似浮昇器在脫離沙袋羈縛之後，便立刻飛昇上空。當十字架臨頭時，我們便應當輕看塵世，棄之若敝屣，而心靈上昇，飛到天主的聖懷中。

在危險中 危險臨頭，必須收斂心神，結合天主，一心對越天主。這裏說的是甚麼危險呢？不只是生命的死亡——生命的危險臨頭時連冷淡信友和教外人也會呼求神的保護——而更是神修生活上的危險，誘惑與冷淡化的機會。這時應當抱着極大的熱火呼求天主說：「主，救命吧！」這樣看來，在事實上聖德與終日結合有着密切的關係。

呼求主佑 誰不受困難的騷擾呢？誰不會起過疑惑呢？誰不需要天主的助佑呢？所以在作事以前，無論事情難易，或是喜悅與憎惡，總當祈求

天主的助佑，另外在榮主教靈的事業上，例如：興辦教育，傳教事業，準備晉鐸等，更需要天主聖寵的助佑，天主也只等待人滿懷着謙遜和依恃心歸向自己，賞人助佑。此外在與人言談，購買東西，糾正弊端以及街上路過等平凡事上，也當懇求天主的助佑，賞賜我們連在這些微小事上也要作得盡善盡美，並且只是爲了天主的光榮而工作。從這聖善的神操中，必要產生人一生的宏大聖德。

純正意向 屢次重發純正意向，也是終日結合的一樣良好神操。因爲人工作的價值與功勞全在乎工作的動機。聖保祿說：「你們或是吃，或是喝，或是作什麼別的事，都要爲天主的光榮作」（林前，拾，三十一）。我們能够而且應當藉着純正意向神化一切，聖化一切，這樣睡眠，用飯，休息，運動，散心等一切平凡事，微小事都能成爲光榮天主的儀式。

藉着人 「在人內愛天主，在天主內愛人」是神效最大的結合方式。如果這一個愛情深深浸入人的理智內，人便不會信口雌黃，任意詆毀他人

了。如果深印在人的心中，也必要藉着人而愛天主了。

這個神操爲何如此有益呢？因爲一般地說，奪去人心中的平安並玷污人心的便是人與人的交際。但是這個神操却能把毒品變爲良藥，把阻碍變爲助佑。厭煩，嫉妬，冷情，不義，以及其他使人遠離天主的違理偏情，只要以終日結合的方式反攻，便可成爲臨近和結合天主的媒介。「你們要寬恕人，你們也就受寬恕，你們要施捨，你們也就受施捨，必要用好斗量，就是用擠了搖了，充滿外流的斗量，倒在你們懷裏，因爲你們用什麼斗量給人，也要用什麼斗量給你們」（路，陸，三十七）。如果我們一見到某人，便把天主自這人的心中迎入我們的心中，並且自我們心中把天主傳授於這人的心中，這便是自聖並聖化人的良法。

藉着一切受造物 諸位聖人一看見萬物美妙，便想起造生萬物者——天主，愛天主之熱火便炎炎燃燒在心中。一看見花卉，便聯想到天堂。一遇見潔白的羊羔，便聯想到除免世罪的天主羔羊——基督。一看見五穀百果，一

便想起天主的葡萄園。一仰視天空中的星辰，便默想天主的無限性和諸聖一的美好與福樂。一仰視太陰，便思想聖母瑪利亞。一仰視太陽，便思維天地的君王——天主耶穌。世間的一切都可能引我們仰慕天主。

翕合主旨 終日屢次重發翕合主旨的精神，將較難履行的責任和較難接受的十字架變為悅樂人生的工具。其中的原因是，因為翕合主旨乃尋求純潔聖愛的方法，並且在神枯中，就如在神慰中；在病苦中，就如在健康時；在憂悶時，宛如在喜樂中等各種環境中同樣能實行。但是消極的翕合主旨「聽天由命」是不够的，人還當抱着絕大的愛情，自天主手中接受一切。

熱心短誦 熱心短誦是終日結合的普通方式。在聖教會無數的熱心短誦中每人可以隨意選擇一兩端更適合個人神修中心目標的，常常背誦，習成自然才好。祈禱的優劣既然胥定於祈禱的熱心與強度，那麼如果以極大的熱心與強度去背誦熱心短誦，其價值自然也較為大。聖教會為提倡熱心

短誦起見，便加上了若干大赦。

神領聖體 除了實領聖體外，沒有一種神操在效益方面，可以與神領聖體互相媲美。因為神領聖體加增並發展心中的耶穌化生活。天主並藉此機會賞給人不可估計的豐裕聖寵。神領聖體又極其容易，用不着直言敦請耶穌降臨，只要一念之動，藉着一切人和事項神領聖體，就行了。

在大主日的瞻禮六，聖女瑪加利大——亞拉高客這樣向耶穌說：「可愛的耶穌，我切望離開塵世而死去，因為今天我不能領受你，可是還總不間斷並熱烈地渴望你」。耶穌回答她說：「你心靈的親密渴望如此悅樂我的心，如果我未曾建定了聖體聖事，如今只爲了你，也必要建定這件聖事，以便作妳靈魂的食糧。人多咱一有這樣的渴望，我便以愛情的熱火把他吸引到我的聖懷中」。

在個人的心中尋到天主 聖奧斯定說，他一生最大的恩寵，便是洞悉了，不但在萬物內能尋到天主，而更能藉着聖寵和天主聖三居住在人心

的自由恩寵結合天主。我們又是天主的聖殿，至上者的幕府，耶穌的聖體
盒。「天主的國在你們內」（路，拾柒，二十一）。

神 修 學

聖德學理 天主化生活 翕合主旨 聖德的阻碍 心靈純潔 克己 祈禱 德行

印 刷 者 獨 立 出 版 社
王 府 井 大 街 六 號

版 權 所 有
翻 印 必 究

24

713274

(7)

4

40

713274
(7)